



EN WATCH THE INSTALLATION VIDEO

IT GUARDA IL VIDEO DI INSTALLAZIONE

FR REGARDEZ LA VIDÉO D'INSTALLATION

ES MIRA EL VÍDEO DE INSTALACIÓN

DE SEHEN SIE SICH DAS INSTALLATIONSVVIDEO AN

PL OBEJRZYJ FILM MONTAŻOWY

RU СМОТРИТЕ ВИДЕОРУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ



Download a  
QR Code Reader app

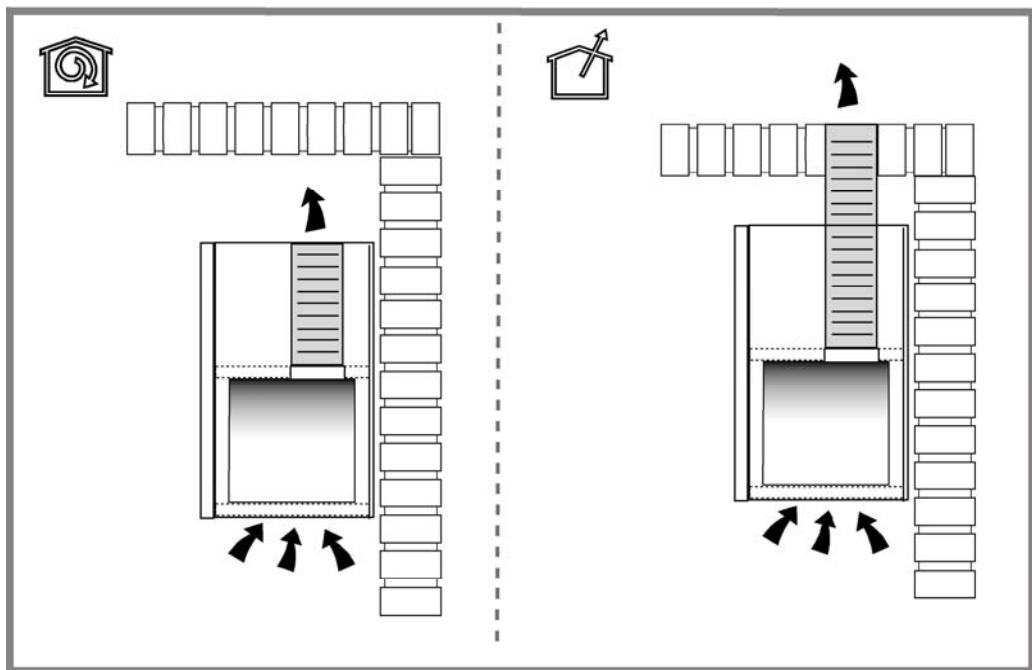
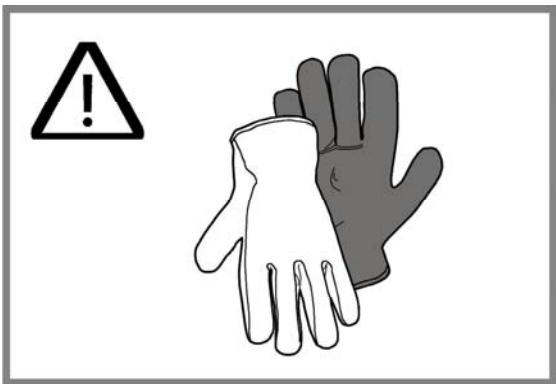


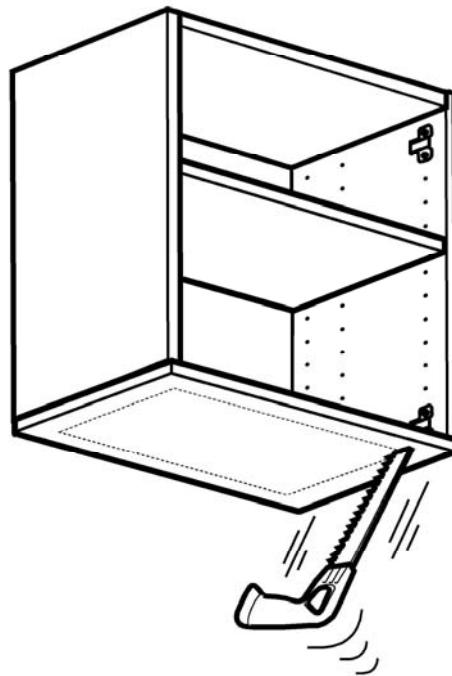
Scan QR code



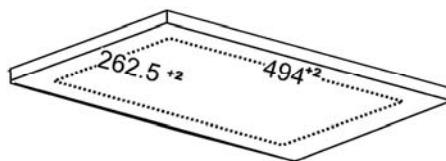
Watch the video

 elica  
aria nuova

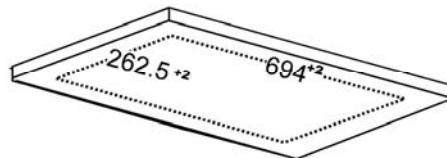


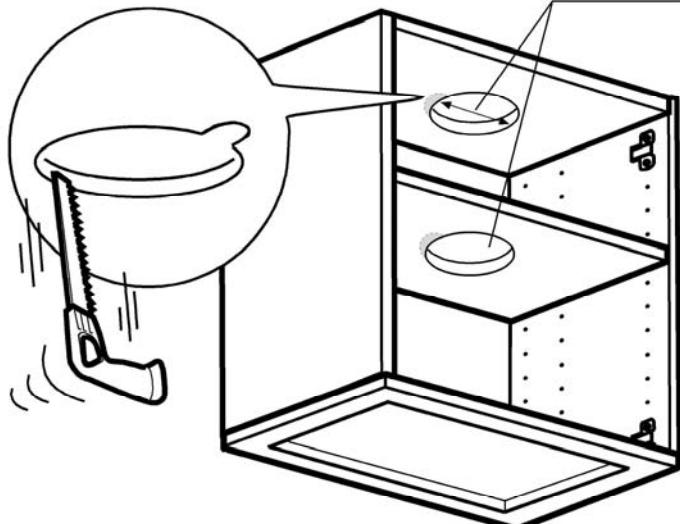


**60cm**

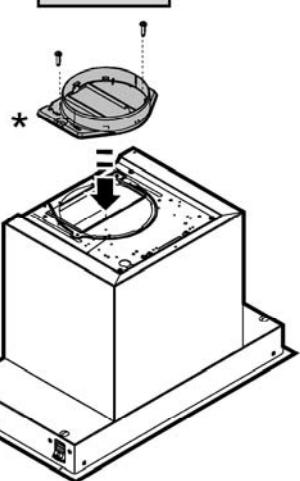
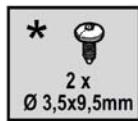


**90cm**

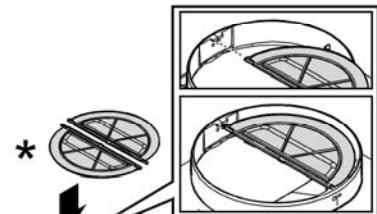




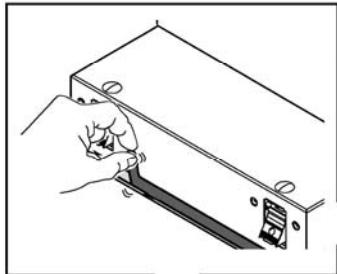
2



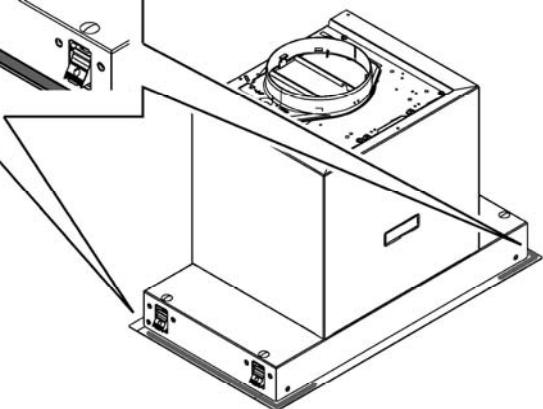
3a



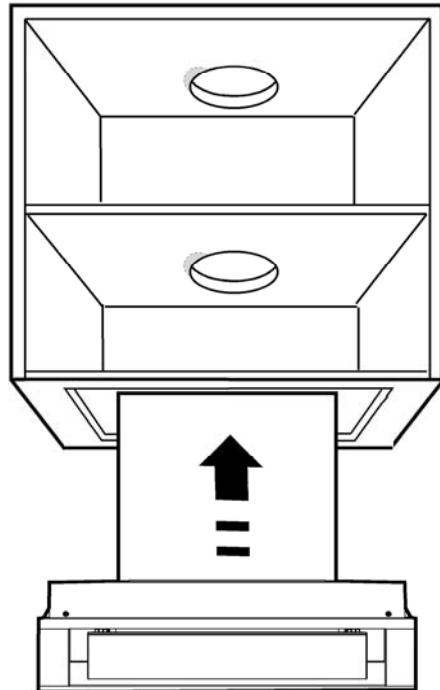
3b

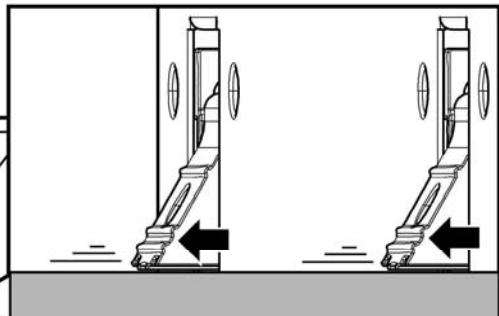
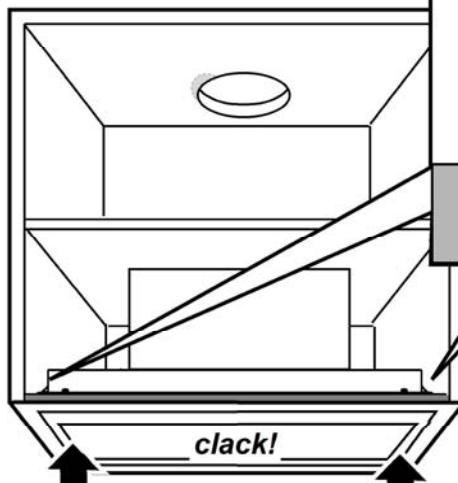


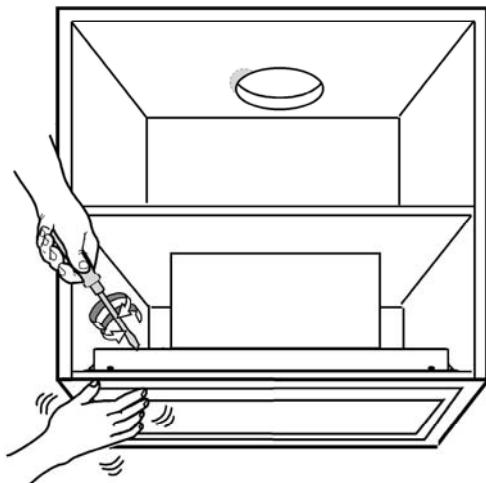
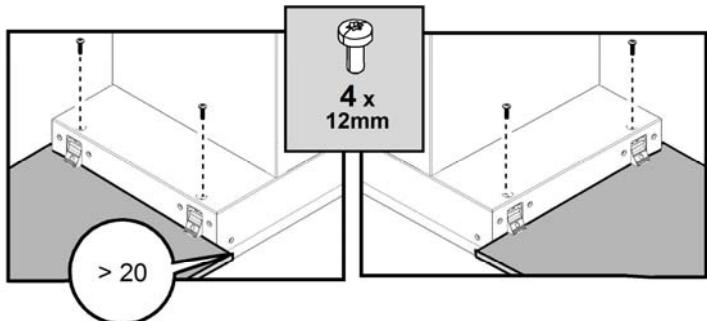
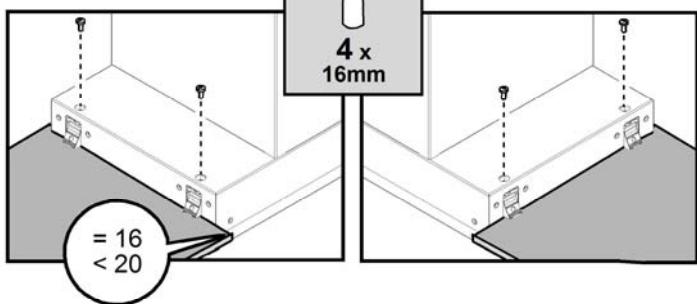
4

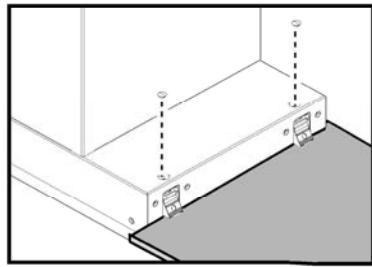
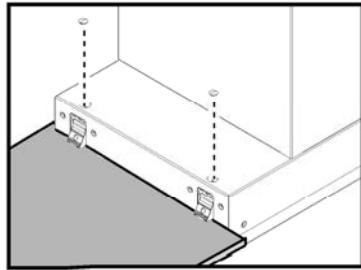
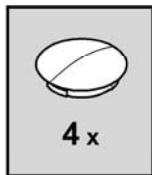


5

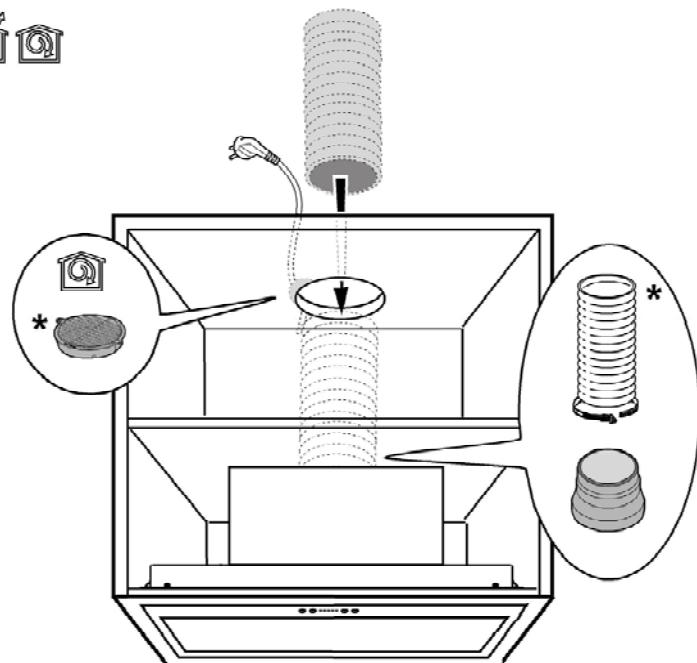




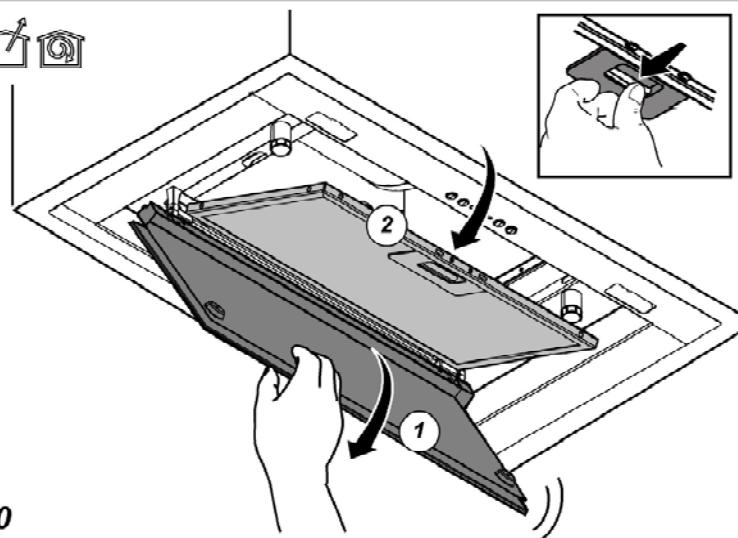




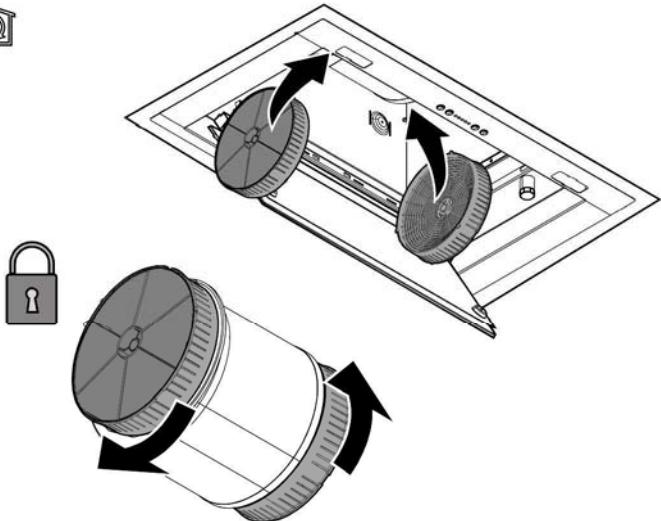
**8**



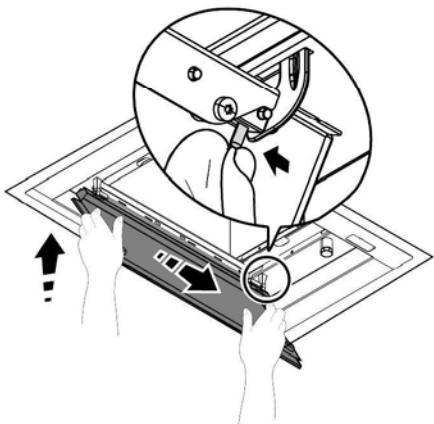
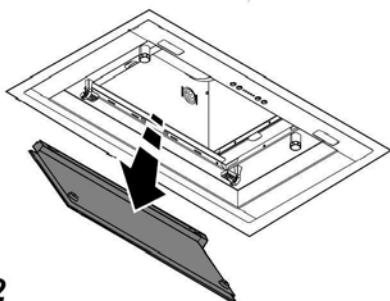
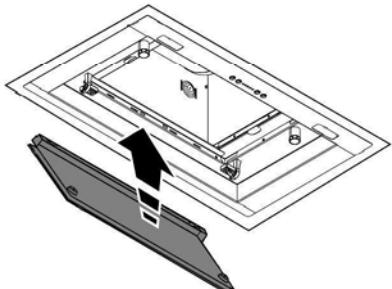
9



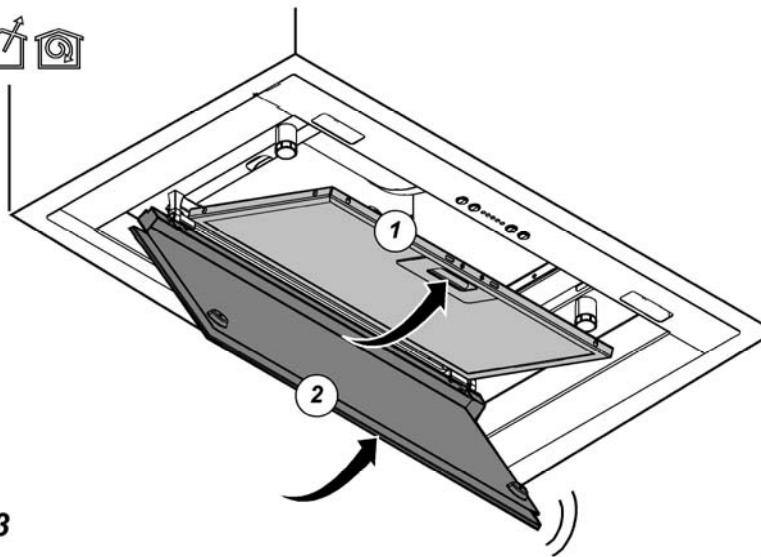
10



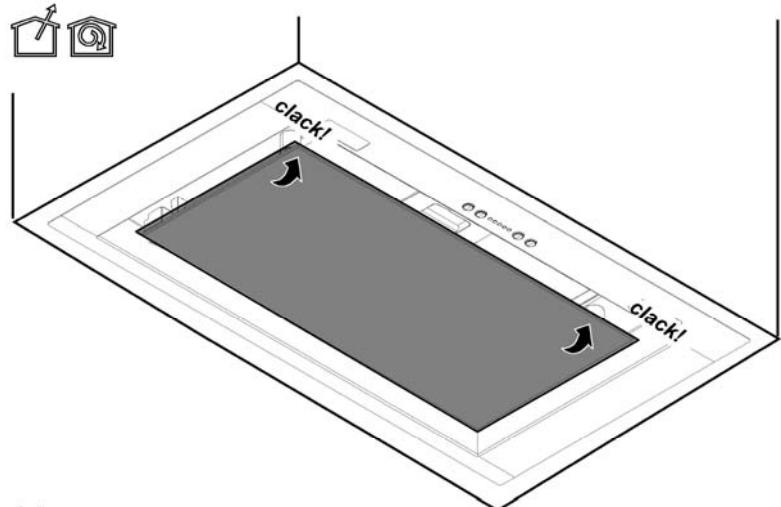
11



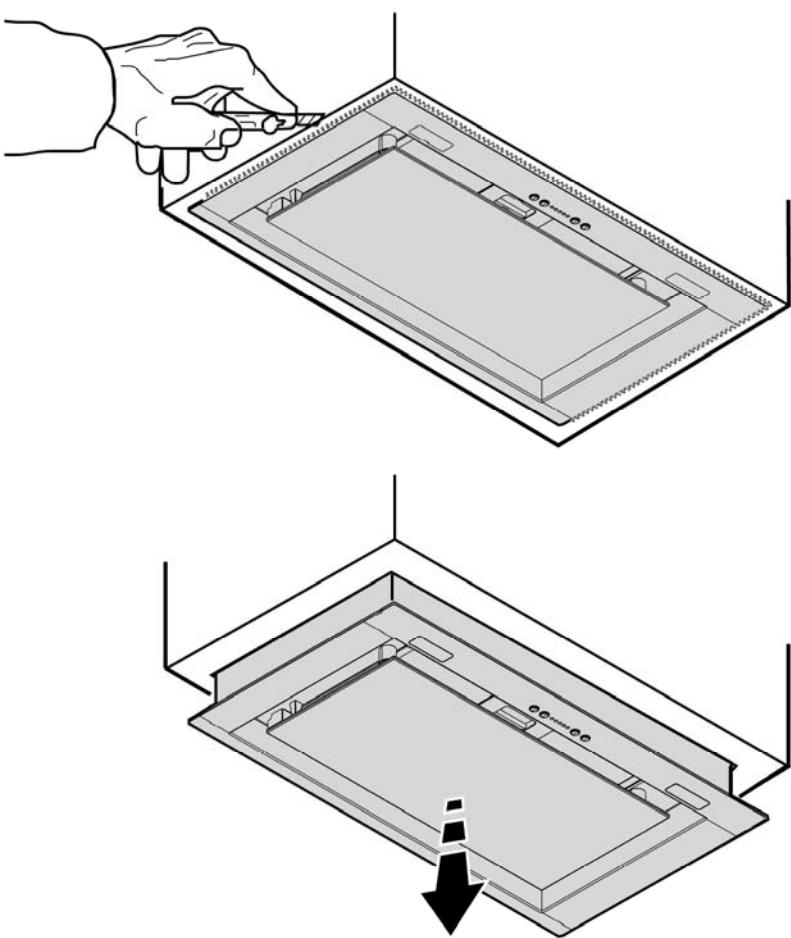
12



13



14



A

**Изделие хозяйствственно-бытового назначения.**  
Производитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или пожар, которые возникли при использовании прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве. Вытяжка служит для всасывания дыма и пара при приготовлении пищи и предназначена только для бытового использования.

Вытяжка может иметь дизайн, отличающийся от вытяжки показанной на рисунках данного руководства, тем не менее, руководство по эксплуатации, техническое обслуживание и установка остаются те же.

- Очень важно сохранить эту инструкцию, чтобы можно было обратиться к ней в любой момент. Если изделие продается, передается или переносится обеспечить, чтобы инструкция всегда была с ним.
- Внимательно прочтите инструкцию. В ней находится важная информация по установке, эксплуатации и безопасности.
- Запрещается выполнять изменения в электрической или механической части изделия или в трубах рассеивания.
- Перед началом установки оборудования убедитесь в целостности и сохранности всех компонентов. При наличии любых повреждений обратитесь к поставщику и ни в коем случае не начинайте монтаж оборудования.

**Примечание:** Принадлежности, обозначенные знаком "(\*)", являются опциональными, поставляемыми только на некоторые модели, или представляют собой детали, не входящие в комплект поставки, и которые закупаются отдельно.

## **Внимание!**

- Перед началом какой либо операции по чистке или обслуживанию, отключить вытяжку от электрической сети, вынимая вилку из розетки или отключая общий выключатель помещения. Для всех операций по установке и обслуживанию использовать рабочие рукавицы.
- Прибор может быть использован детьми не младше 8 лет и лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или же с недостаточным опытом, если находятся под контролем, или если

были обучены использовать прибор безопасным образом и если понимают связанные с этим опасности.

- Дети должны быть под контролем и не должны играть с прибором.
- Операции по чистке и обслуживанию не должны проводиться детьми без надзора
- Помещение должно иметь достаточную вентиляцию, когда кухонная вытяжка используется одновременно с другими приборами, работающими на газе или других топливах.
- Вытяжка должна часто очищаться как внутри, так и снаружи (ХОТЯ БЫ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ), придерживаясь того, что указано в инструкциях по обслуживанию.
- Несоблюдение норм чистки вытяжки и замены и чистки фильтров увеличивает риск возгорания.

Строго запрещено приготовление еды на открытом огне под вытяжкой.

- Для замены лампочки освещения использовать только тип лампочки указанный в разделе обслуживания/замены лампочки этого руководства.

Использование открытого пламени наносит ущерб фильтрам и может привести к загораниям, поэтому должно избегаться в любом случае.

Жаренье должно проводиться под надзором, чтобы избежать возможности возгорания раскаленного подсолнечного масла.

**ВНИМАНИЕ:** Когда варочная поверхность работает, доступные части вытяжки могут нагреваться.

- Не подключать прибор к электрической сети до тех пор, пока установка полностью не закончена.

- То что касается технических мер и мер безопасности в применении до сброса паров строго придерживаться того что предусматривается по нормам локальных компетентных органов.
- Всасываемый воздух не должен выпускаться в трубу, используемую для выбросов дымов приборами, работающими на газе или других топливах.
- Не использовать или оставлять вытяжку без лампочек правильно установленных с риском получить удар электрическим током.
- Никогда не использовать вытяжку без правильно установленной решётки!
- Вытяжка НИКОГДА не должна использоваться, как опорная поверхность, если только не указано иначе.
- Использовать только винты для фиксирования в комплекте с продуктом для установки или, если нет в комплекте, приобрести винты правильного типа.
- Использовать правильную длину винтов, указанную в руководстве по установке.
- В случае сомнений, консультируйтесь в авторизованном центре по обслуживанию или с квалифицированным персоналом.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Неустановка соответствующих винтов и приспособлений для фиксирования в соответствии с этими инструкциями может привести к рискам электрического происхождения.
- Не используйте устройство с программатором, таймером, отдельным пультом дистанционного управления или любым другим устройством, которое включается автоматически.

Данное изделие промарковано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Символ на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

Устройство разработано, испытано и изготовлено в соответствии с:

• Безопасность: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

• Эксплуатационные характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Предложения для правильного использования в целях снижения воздействия на окружающую среду: Включите вытяжной колпак на минимальной скорости, когда начинаете готовить, и оставьте его работать в течение нескольких минут после того, как закончите готовить. Увеличивайте скорость только в случае большого количества дыма и пара, и прибегайте к использованию повышенных скоростей только в экстремальных ситуациях. Заменяйте угольный фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности уменьшения запахов. Очищайте жировой/ые фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности жирового фильтра. Используйте максимальный диаметр системы воздуховодов, указанный в данном руководстве, для оптимизации эффективности и минимизации уровня шума.

## Пользование

Вытяжка сконструирована для работы в режиме отвода воздуха наружу или рециркуляции воздуха.



### Использование с режиме отвода воздуха

В этом режиме испарения выводятся наружу через гибкий трубопровод, подсоединеный к соединительному кольцу.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Выходная труба не входит в комплект и должна быть приобретена отдельно.

Диаметр выходной трубы должен соответствовать диаметру соединительного кольца.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если вытяжка снабжена угольным фильтром, то уберите его.

Подсоедините вытяжку к выводной трубе с диаметром соответствующим отверстию выхода воздуха (соединительный фланец).

Установка труб с меньшим диаметром даст уменьшение мощности всасывания воздуха и резкое увеличение уровня шума.

Производитель снимает с себя всякую ответственность по отношению выше сказанного.

- ! Использовать трубу с минимально необходимой длиной.
- ! Использовать трубу с наименьшим количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°).
- ! Избегать резкого изменения сечения трубы.



## Использование в режиме рециркуляции воздуха

Должен использоваться угольный фильтр, имеющийся в наличии у вашего дистрибутора. Втягиваемый воздух обезжираивается и дезодорируется перед тем, как вновь возвращается в помещение через верхнюю решетку.

## Установка

Расстояние нижней грани вытяжки над опорной плоскостью под сосуды на кухонной плите должно быть не менее 50 см – для электрических плит, и не менее 65 см для газовых или комбинированных плит.

Если в инструкциях по установке газовой плиты оговорено большее расстояние, то учтите это.

**⚠ Электрическое соединение**  
Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке технических данных, которая размещена внутри прибора. Если вытяжка снабжена вилкой, подключите вытяжку к штепсельному разъему. Он должен отвечать действующим правилам и быть расположен в легкодоступном месте. Включить в розетку можно после установки. Если же вытяжка не снабжена вилкой (прямое подключения к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, также и после установки, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

прежде чем подключить к сети питания электрическую систему вытяжки и проверить исправное функционирование ее убедитесь в том, что кабель питания правильно смонтирован.

**Внимание!** Во избежание всяких рисков, операция по замене кабеля питания должна быть произведена персоналом компетентной службы техобслуживания.

## Установка

### Перед началом монтажа:

- Проверьте, чтобы размеры приобретенного Вами изделия подходили к выбранному месту его монтажа.
- Снимите угольный фильтр/ы, если они имеются (смотрите также соответствующий раздел). Фильтр/ы устанавливаются обратно, только если Вы хотите использовать вытяжку в режиме рециркуляции.
- Проверьте, чтобы внутри вытяжки не оставалось предметов, помещенных туда на время ее транспортировки (например, пакетиков с шурупами, листков гарантии и т.д.), если они имеются, выньте их и сохраните.

В случае наличия панелей и/или стенок и/или навесных боковых элементов, проверить, чтобы было достаточно места для установки вытяжки и чтобы всегда была возможность свободного доступа к панели управления.

**Чтобы снять вытяжку с навесной мебели** приступить в обратной последовательности монтажа.

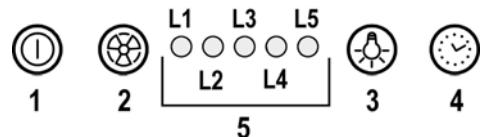
**Внимание!** Использовать соответствующие против порезов рабочие рукавицы.

Начинать с отклеивания вытяжки от двухсторонней липкой ленты, что удерживает её приклейенной к нижней части навесной мебели (смити также рис. 4).

Использовать для этого резачок для поддевания между металлом вытяжки и нижней частью навесной мебели на правой и левой стороне, рис. А .

**Внимание!** Иначе, применяя силу в процессе вынимания, металл вытяжки может безвозвратно деформироваться.

## Функционирование



### 1 ON/OFF двигателя

Нажимая на кнопку, вытяжка запускается на скорость 1.

Нажимая на кнопку во время работы, вытяжка переходит в выключенное состояние OFF.

### 2 Увеличение скорости

Нажимая на кнопку, вытяжка переходит с выключенного состояния OFF на скорость 1.

Нажимая на кнопку (вытяжка включена ON) увеличиваем скорость двигателя со скорости 1 на интенсивную скорость.

Каждой скорости отвечает включение соответствующего светодиода.

Скорость 1 светодиод L1

Скорость 2 светодиод L2

Скорость 3 светодиод L3

Интенсивная скорость светодиод L4 (мигающий)

Интенсивную скорость можно запрограммировать по времени. Стандартное программирование - 5', по истечению этого времени вытяжка переключается на скорость 2.

Чтобы отключить функцию, раньше запрограммированного времени, нажмите кнопку 2, вытяжка переключится на скорость 1, нажимая на кнопку 1, вытяжка выключится.

### 3 ON/OFF свет

### 4 Программирование скорости

### 5 Индикатор рабочего состояния

## **Программирование скорости**

Программирование скорости включается, нажимая на кнопку **4**. По истечении запрограммированного времени вытяжка выключится.

Программирование распределено следующим образом:

Скорость 1 -20 минут (светодиод **L1** мигающий)

Скорость 2 -15 минут (светодиод **L2** мигающий)

Скорость 3 -10 минут (светодиод **L3** мигающий)

Интенсивная скорость -5 минут (светодиод **L4** мигающий)

Во время запрограммированного функционирования, нажимая кнопку **-1** вытяжка выключится, если нажать кнопку **2** или **4** - вытяжка вернется на запрограммированную скорость.

## **Сигнализация жирового фильтра**

После 40 часов работы загорится светодиод **L5**.

Когда появляется данная сигнализация жировой фильтр необходимо помыть.

Для сброса сигнализации держать нажатой 3" кнопку **1**.

## **Сигнализация угольного фильтра**

После 160 часов работы начнет мигать светодиод **L5**.

Когда появляется данная сигнализация угольный фильтр необходимо заменить.

Для сброса сигнализации держать нажатой 3" кнопку **1**.

Если сигнализируют одновременно оба фильтра, светодиод **L5** покажет по очереди аварийные сигналы – сначала включится на 3" и затем 3 раза включится мигание.

Чтобы сбросить сигнализацию, выполните 2 раза вышеописанную процедуру.

За первый раз сбрасывается сигнализация жирового фильтра, за второй раз сбрасывается сигнализация угольного фильтра.

В стандартном режиме сигнализация угольного фильтра не активирована.

Если используется вытяжка в исполнение с рециркуляцией воздуха, необходимо активировать сигнализацию угольного фильтра.

## **Активация сигнализации угольного фильтра:**

Переключить вытяжку в OFF и держать 3" одновременно нажатыми кнопки **1** и **4**.

Светодиоды **L1** и **L2** начнут мигать на протяжении 5".

Отключение сигнализации угольного фильтра:

Переключить вытяжку в OFF и держать 3" одновременно нажатыми кнопки **1** и **4**.

Светодиод **L1** начнет мигать на протяжении 2".

## **Аварийный сигнал увеличение Температуры**

Вытяжка оборудована датчиком температуры, который включает двигатель на 3 скорости, если очень высокая температура возле дисплея.

Присутствие аварийного сигнала указывается миганием по очереди светодиодов **L1**, **L2**, **L3**.

Аварийное состояние остается до тех пор, пока не упадет температура ниже уровня включения аварийного сигнала. С данного режима можно выйти нажимая на кнопку **1** или **2**.

Каждые 30" датчик снимает значения температуры окружающей среды возле дисплея.

## **Уход**

### **Очистка**

Для очистки используйте ТОЛЬКО специальную тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ОЧИСТКИ! Не применяйте средства, содержащие абразивные материалы. НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СПИРТ!

### **Панель**

#### **Рис. 12**

Внимание! При снятии или установке панели держите ее двумя руками так, чтобы она не упала и чтобы избежать, таким образом, нанесения вреда людям или предметам.

#### **Снятие:**

- Потянуть панель (ЗА ВЕРХ) вниз,
- Повернуть влево маленький рычаг, находящийся с правой стороны панели,
- снять ее с задних петель.

#### **Чистка:**

Всасывающая панель должна чиститься с той же частотой что и металлический фильтр, использовать для этого салфетку намоченную нейтральным жидким моющим средством.

Не использовать продукты содержащие абразивные вещества. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СПИРТ!

#### **Установка:**

Зашептите панель сзади и вставить спереди в штифты, находящиеся на поверхности вытяжки.

Внимание! всегда проверять, чтобы панель была хорошо закреплена на своем месте.

## **Фильтры задержки жира**

#### **Рис. 10-13**

Удерживает частицы жира, исходящие от плиты.

Фильтр следует чистить ежемесячно неагрессивными моющими средствами, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и экономичном цикле мытья.

При мытье в посудомоечной машине может иметь место некоторое обесцвечивание жирового фильтра, но его фильтрующая характеристика остается абсолютно неизменной.

Для снятия жирового фильтра потяните к себе подпружиненную ручку отцепления фильтра.

## **Угольный фильтр (только в режиме рециркуляции)**

**Рис. 11**

### **Удаляет неприятные запахи кухни.**

Насыщение угольного фильтра происходит по истечении более или менее длительного периода эксплуатации, предопределенного типом кухни и периодичностью очистки жировых фильтров. В любом случае, заменяйте картридж по крайней мере через каждые 4 месяца.

Угольный фильтр HE подлежит мойке или регенерации.

### **Круглый угольный фильтр**

Покрыть фильтрами обе стороны для зачехления защитных решеток ротора двигателя, после чего вращать фильтр по часовой стрелке.

Для снятия - вращать против часовой стрелки.

### **Замена ламп**

Вытяжка оборудована освещением на светодиодах LED.

Светодиоды обеспечивают оптимальное освещение, их срок службы в 10 раз превышает срок работы традиционных лампочек, и позволяют экономить 90% электроэнергии.

Для замены светодиодов обращаться в службу технического обслуживания.

Чітко дотримуйтесь приведених в даному керівництві інструкцій. Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність за несправності, збитки або пожежу, що може мати місце при використанні пристрою внаслідок невиконання інструкцій, приведених в даному керівництві. Витяжний ковпак спроектований для всмоктування диму та пару, що утворюється під час приготування їжі та призначений лише для побутового використання.

Кухонна витяжка може мати дизайн, що відрізняється від витяжки зображененої на малюнках цієї інструкції але в будь-якому випадку інструкції з монтажу, технічного обслуговування та експлуатації залишаються без змін.

- Важливо зберегти ці інструкції для того, щоб можна було звернутися до них в будь-який час. У випадку продажу, передачі чи переїзду, переконатися в тому щоб інструкції були разом з виробом.
- Уважно прочитати інструкції: В них міститься важлива інформація з встановлення, використання та безпеки.
- Заборонено виконувати електричні чи механічні зміни у виробі чи у вивідних каналах.
- Перш ніж приступити до монтажу виробу перевірте чи всі компоненти без дефектів та не є пошкодженими. У протилежному випадку зверніться в місце продажу та зупиніть монтування виробу.

**Примітка:** Деталі, позначені знаком "(")" є додатковими аксесуарами та постачаються лише з деякими моделями, або є деталями, які не постачаються в комплекті і їх потрібно купувати.

## Попередження по безпеці

Перед початком будь якої операції по очищенню або обслуговуванню, відключіть витяжку від електричної сітки витягуючи вилку з розетки або відключаючи загальний вимикач приміщення.

- Для усіх операцій по установці та обслуговуванню використовуйте робочі рукавиці.
- Пристрій може використовуватися дітьми не молодшими 8 років та особами із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або з недостатнім досвідом якщо знаходяться під контролем, або були навчені використовувати пристрій в безпечній

способі та якщо розуміють пов'язані з тим небезпеки.

- Діти повинні бути під контролем і не повинні гратися з пристроєм.
  - Операції по чищенню та обслуговуванню не повинні проводитися дітьми без нагляду.
  - Приміщення повинно мати достатню вентиляцію коли витяжка використовується одночасно з іншими пристроями що працюють на газі або інших паливах.
  - Витяжку необхідно часто чистити як в середині, так і ззовні (ХОЧА Б ОДИН РАЗ НА МІСЯЦЬ), дотримуватися в будь якому випадку того, що вказується в інструкціях по обслуговуванню.
  - Не дотримання норм очищенння та заміни і очищенні фільтрів збільшує ймовірність ризику загоряння.
  - Суворо заборонено приготування їжі на відкритому вогні під витяжкою.
  - Для заміни лампочки освітлення використовувати тільки тип лампочки вказаний в розділі обслуговування/заміна лампочки цього посібника.
- Використання відкритого полум'я наносить збиток фільтрам і може привести до загорання, тому потрібно уникати в будь якому випадку.
- Смаження повинно проводитися під наглядом щоб уникнути загоряння розлитої олії.
- УВАГА:** Коли варильна поверхня працює, доступні частини можуть нагріватися.
- Не підключати пристрій до електричної сітки до тих пір, поки не буде повністю закінчена установка.
  - Що стосується технічних мір та мір безпеки у використанні що відноситься до викидів парів, суворо

дотримуйтесь норм місцевих компетентних органів.

- Повітря що втягується, не повинно випускатися в трубу яка використовується для викиду димів пристроями що працюють на газі та інших паливах.
- Не використовувати або залишати витяжку без правильно встановлених лампочок з ризиком отримати удар електричним струмом.
- Ніколи не використовувати витяжку без правильно встановленої решітки!
- Витяжка НІКОЛИ не повинна використовуватися як опора поверхня, якщо тільки не вказується.
- Використовувати гвинти для фіксування в наборі з продуктом для установки, якщо немає в наборі, придбати гвинти правильного типу.
- Використовувати правильну довжину гвинтів яка вказується в посібнику по встановленню.
- У випадку сумнівів, консультуватися в авторизованому центрі або з кваліфікованим персоналом.

## ⚠️ УВАГА!

- Не встановлювання відповідних гвинтів і пристройів для фіксування у відповідності з цими інструкціями може привести до ризиків електричного походження.
- Не слід використовувати з програматором, таймером, окремим пультом керування або з будь-яким іншим пристроєм, який приводиться в дію автоматично.

Даний виріб промаркований відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЕС, утилізація електричного і електронного обладнання (WEEE). Забезпечуючи вірну утилізацію цього виробу, Ви допоможете попередити потенційні негативні наслідки для оточуючого середовища і здоров'я людини, котрі могли б мати місце в протилежному випадку.



Символ на самому виробі або на супроводжуючому його документі вказує, що при утилізації цього виробу з ним не можна поводитися як зі звичайними побутовими відходами. Він має здаватися у відповідний пункт прийому електричного і електронного обладнання для подальшої утилізації. Здавання на злам повинно виконуватися згідно з місцевими правилами по утилізації відходів. Для більше детальної інформації про правила поводження з такими виробами, їх утилізації і переробки звертайтеся в місцеві органи влади, в службу по утилізації відходів, або в магазин, в якому Ви придбали даний виріб.

Прилад спроектовано, випробувано і виготовлено згідно з:

- Безпека: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Експлуатаційні якості: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2;

EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Поради для правильної експлуатації та для зниження впливу на середовище: Вмикайте витяжку на мінімальну швидкість перед початком приготування їжі, і залишайте її працювати на декілька хвилин після закінчення приготування. Збільшуйте швидкість тільки у разі великої кількості диму і пару та використовуйте надув тільки у крайніх випадках. Для підтримання високої ефективності видалення запахів, за необхідності, виконуйте заміну вугільного(-их) фільтру(-ів). Для підтримання високої ефективності фільтру жирів, за необхідності, виконуйте чистку фільтру(-ів) жирів. Використовуйте максимальний діаметр системи повітроводів, що вказаній у інструкції для оптимізації ефективності та мінімізації шуму.

## Використання

Витяжка розроблена для роботи в режимі всмоктування, виводчи повітря назовні або в фільтруючому режимі з рециркуляцією повітря.



### Варіант відведення

Пари виводяться назовні через вивідну трубу закріплена до фланца з'єднання.

## ⚠️ УВАГА!

Вивідна труба не постачається і тому необхідно її придбати окремо.  
Діаметр вивідної труби повинен відповідати діаметру з'єднувального кільца.

## ⚠️ УВАГА!

Якщо витяжний ковпак має вугільні фільтри, то їх треба зняти.

Під'єднати ковпак до настінної вивідної труби та вивідного отвору з однаковим діаметром виходу повітря (з'єднуючий фланець).

Використання настінних вивідних труб та отворів з меншим діаметром приведе до зменшення ефективності всмоктування та значне збільшення рівня шуму.

Тому ми зінамаємо з себе будь-яку відповідальність по вищесказаному.

- ! Використовуйте найкоротший витяжний канал.
- ! Використовуйте витяжний канал з найменшою кількістю поворотів (максимальний кут повороту: 90°).
- ! Уникайте різких змін площи перерізу витяжного каналу.



### Варіант з фільтрацією

Втягнуте повітря знежириється та очищується та знову повертається в приміщення. Для того, щоб використовувати ковпак у цьому режимі, необхідно встановити додаткову систему фільтрів з активованим вугіллям.

## Інсталяція

Відстань нижньої від частини витяжки до посуду на кухонній плиті має бути не менше 50см, у випадку електрических плит, та 65 см, у випадку газових та комбінованих плит.

Необхідно приймати до уваги відстані, які вказуються в інструкції з інсталяції газової плити.

### ⚠ Під'єднання до електромережі

Напруга в електромережі має відповідати вказаним характеристикам на етикетці, яка знаходитьться всередині витяжки. Якщо в комплект входить вилка під'єднання в електромережу, то слід під'єднати витяжку до розетки, що відповідає існуючим нормам та знаходиться в доступному місці, що можна виконати й після інсталяції. Якщо ж вилка не входить в комплект (пряме під'єднання в електромережу), або розетка не знаходиться в доступному місці, також і після інсталяції, то слід вмонтовувати належний двох-полюсний вимикач, який забезпечить повне відключення від мережі в умовах перенапруги III категорії, в повній відповідності з правилами інсталяції.

## ⚠ УВАГА!

перед тим як знову підключити витяжку до електромережі і перевірити правильність роботи, завжди контролюйте щоб шнур мережі був змонтовані вірно.

**Увага!** Заміна електрошнура має здійснюватись авторизованими службами технічного обслуговування.

## Інсталяція

Перед початком монтажу:

- Перевірте щоб розміри придбаного Вами виробу підходили до вибраного місця його монтажу.
- Зніміть вугільні фільтри якщо він/вони присутні (дивитись також відповідний розділ). Фільтри знову встановлюються якщо Ви хочете використовувати ковпак в режимі рециркуляції.
- Перевіріть щоб всередині ковпака не залишалося предметів, поміщених туди на час його транспортування (наприклад, пакетиків з шурупами, листів гарантії і т.п.), якщо вони є, вийміть їх і збережіть.

Якщо є бокові панелі та/або стінки, та/або навісні шафки, перевірте, щоб було достатньо місця для встановлення витяжки та щоб можна було без перешкод дістатися до панелі управління.

**Для того щоб зняти витяжку з навісних меблів** проводити роботи по монтажу у зворотньому напрямку.

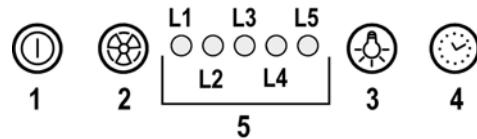
**Увага!** Використовувати відповідні проти порізів робочі рукавиці.

Починати з відклепування витяжки від двохсторонньої липкої стрічки, що утримує її приkleеною до нижньої частини навісних меблів. (дивись також мал. 4).

Використовувати цей різачок для прорізання між металом витяжки і нижньою частиною навісних меблів на правій і лівій стороні, мал. А.

**Увага!** В іншому випадку, застосовуючи силу в процесі знімання, метал витяжки може безповоротно деформуватися.

## Функціонування



### 1 ON/OFF двигун

Натискаючи на цю кнопку, витяжка почне працювати на першій швидкості.

Натискаючи на кнопку під час роботи, витяжний ковпак вимкнеться OFF.

### 2 Збільшення швидкості

Натискаючи на кнопку, витяжка переайде з режиму OFF до швидкості 1.

Натискаючи на кнопку (витяжка в режимі ON), збільшується швидкість двигуна від 1 швидкості до інтенсивної.

Кожній швидкості відповідає включення відповідного світлодіоду.

Швидкість 1 світлодіод L1

Швидкість 2 світлодіод L2

Швидкість 3 світлодіод L3

Інтенсивна швидкість світлодіод L4 (мигає)

Інтенсивна швидкість програмується на час. Стандартне програмування на 5 хвилин, після чого витяжка переходить на швидкість 2.

Для того щоб відключити цю функцію раніше, необхідно натиснути на кнопку 2, витяжка переайде на швидкість 1, натискаючи на кнопку 1 витяжка вимкнеться.

### 3 ON/OFF освітлення

### 4 Програмування швидкості

### 5 Індикатор режиму роботи

## Програмування швидкості

Програмування швидкості активується з натиском кнопки 4, по закінченню запрограмованого часу витяжка вимкнеться.

Програмування розподілене наступним чином:

Швидкість 1 - 20 хвилин (світлодіод L1 мигає)

Швидкість 2 - 15 хвилин (світлодіод L2 мигає)

Швидкість 3 - 10 хвилин (світлодіод L3 мигає)

Інтенсивна швидкість - 5 хвилин (світлодіод L4 мигає)

Під час роботи з запрограмованим часом, натискаючи на кнопку 1, витяжка вимкнеться, якщо ж натиснути кнопку 2 чи 4 витяжка повернеться на попередньо встановлену швидкість.

## Сигналізація жировловлюючого фільтру

Після 40 годин роботи світлодіод L5 почне світитися.

Коли з'являється така сигналізація необхідно поміти жировловлюючий фільтр.

Щоб скинути сигналізацію, натисніть кнопку 1 та тримайте її натиснуту протягом 3 секунд.

### Сигналізація вугільного фільтру

Після 160 годин роботи світлодіод L5 почне мигати.

Коли з'являється така сигналізація необхідно замінити вугільний фільтр.

Щоб скинути сигналізацію натисніть кнопку 1 та тримайте її натиснуту протягом 3 секунд.

Якщо одночасно з'являються сигналізації обох фільтрів світло діод L5 по черзі буде вказувати сигналізацію – протягом 3-х секунд світиться і потім 3 рази мигне.

Щоб скинути сигналізацію необхідно виконати 2 рази вищеописану дію.

За перший раз скидаємо сигналізацію жировловлюючого фільтру, за другий раз - вугільного.

В стандартному режимі сигналізація вугільного фільтру не активована.

Якщо ви використовуєте витяжку у режимі рециркуляції необхідно активувати сигналізацію вугільного фільтру.

### Підключення сигналізації вугільного фільтру:

Встановити витяжку на OFF та тримати одночасно натиснутими кнопки 1 та 4 протягом 3-х секунд.

Світлодіоди L1 і L2 почнуть мигати протягом 5-и секунд.

Відключення сигналізації вугільного фільтру:

Встановити витяжку на OFF та тримати одночасно натиснутими кнопки 1 і 4 протягом 3-х секунд.

Світлодіод L1 мигатиме протягом 2-х секунд.

### Аварійний сигнал Температура

Витяжка обладнана температурним датчиком, що вмікає двигун на швидкості 3 при високій температурі біля панелі управління.

На аварійний сигнал вказує почергове мигання діодів L1, L2, L3.

Таке становище залишиться до тих пір, доки температура не впаде нижче рівня аварійного стану.

Щоб вийти з цього режиму необхідно натиснути кнопку 1 або 2.

Кожні 30 секунд датчик знімає значення температури навколо дисплею.

## Догляд

### Чистка

Для чистки використовуйте **ЛИШЕ** спеціальну серветку, намочену нейтральним рідким миючим засобом. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАСОБІВ АБО ІНСТРУМЕНТІВ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ!**

Не використовуйте засоби що мають абразивні матеріали. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПІРТ!**

### Панель

Мал. 12

Увага! Коли ви виконуєте дії щодо зняття чи

встановлення панелі, тримайте її обома руками, щоб запобігти її падінню та нанесенню шкоди предметам чи людям.

### Демонтаж:

-Потягнути панель (НИЖНІЙ КРАЙ) донизу,

-Повернути ліворуч маленький важіль, що знаходиться з правого боку панелі,

-зняти панель з задніх завіс.

### Чистка:

Панель всмоктування повинна митися з тією ж частотою що і жировий фільтр, використовуючи серветку зволожену нейтральним миючим засобом.

Не використовуйте засоби, що мають абразивні матеріали. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПІРТ!**

### Монтаж:

Панель зачіплюється ззаду та вставляється спереду в штифти, що знаходяться на поверхні витяжки.

Увага! Завжди перевіріть щоб панель була добре закріплена на своєму місці.

### Фільтр затримки жирів

Мал. 10-13

Затримує жирові сполучення, що виникають під час приготування їжі.

Повинен чиститися один раз на місяць не сильнодіючими миючими засобами, вручну або в посудомийній машині при низькій температурі і з коротким циклом.

При митті в посудомийній машині металевий фільтр затримки жиру може втратити колір, але його характеристики з фільтрування жодним чином не зміняться.

Для зняття фільтру затримки жиру потягніть на себе пружинну ручку відчеплення фільтру.

### Вугільний фільтр (тільки в режимі рециркуляції)

Мал. 11

### Вбирає неприємні запахи кухні.

Перевірка вугільного фільтру на насичення проводиться після більш менш довгого періоду використання в залежності від типу кухні і регулярності очистки фільтру жирів. У будь-якому випадку необхідно замінити патрон максимум кожні чотири місяці.

НЕ підлягає миттю чи поновленню.

### Круглий вугільний фільтр

Прикладти фільтри по обидві сторони для покриття захисних ришіток ротора двигуна, після чого повернути фільтр за годинниковою стрілкою.

Для зняття - повернути фільтр проти годинникової стрілки.

### Заміна Ламп

Витяжка обладнана системою освітлення на основі технології діодів (LED).

ДІОДИ забезпечують оптимальне освітлення, тривалість їх в 10 разів вища від звичайних лампочок та дають 90% економії електроенергії.

Щодо їх заміни звертайтесь до служби технічного обслуговування.